

Протокол

№

гр. София, 09.05.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 21 състав, в публично заседание на 09.05.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Елена Попова

при участието на секретаря Елица Делчева, като разгледа дело номер **4159** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 13:05 часа:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ И. И. Х. А. А. – редовно уведомен, явява се лично, представлява от адв. М. Т. - САК, назначен с определение на съда от 02.05.2025 г. - л. 56 по делото.

Явява се преводач от/на арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача по представена от него лична карта:

Е. М., 77 г., неосъждана, без дела и родство със страните или представляващите ги.

На основание чл. 14, ал. 2 АПК,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Е. М., като преводач на жалбоподателя И. И. Х. А. А. от арабски на български език и обратно, с чиято помощ жалбоподателят да вземе участие в производството по делото.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕЖДАВА преводача за наказателната отговорност за даване на неверен превод, която носи съгласно чл. 290, ал. 2 от НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ И. А. И. Х. А. А.: Разбирам превода.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ на ДАБ при МС – редовно уведомен, се представлява от юрк. К., с пълномощно от днес.

СГП – редовно призована, не изпраща представител за участие в производството.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

СЧИТА, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА жалбата, с приложени писмени доказателства.

ДОКЛАДВА определение на съда от 25.04.2025 г., с което е посочен предмета на делото, конституирани са страните, разпределена е доказателствената тежест, дадени са съответните указания във връзка с нея.

ДОКЛАДВА административната преписка, изпратена от ответника.

АДВ. Т.: Поддържам жалбата. Да се приеме административната преписка. Нямам доказателствени искания.

ЮРК. К.: Оспорвам жалбата. Моля да приемете справки от 08.04.2025г. и 14.03.2025г., както и две решения за сведение на ВАС, с копие за ответната страна.

АДВ. Т.: Не възразявам да се приемат справките, а решенията за сведение.

СЪДЪТ, след като се запозна с представените доказателства НАМИРА, че същите са съотнесими към предмета по делото, поради което

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРОЧИТА и ПРИЕМА административната преписка и представените в днешното съдебно заседание две справки, както и съдебни решения за сведение .

СТРАНИТЕ (поотделно): Нямаме доказателствени искания, няма да сочим доказателства.

Като взе предвид становището на страните, че няма да сочат други доказателства, и като счете делото за изяснено от фактическа страна,

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

АДВ. Т.: Поддържам така депозираната жалба срещу индивидуалния административен акт - решение на председателя на ДАБ, с което е отказано на жалбоподателя да се предостави статут по чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ, т.е. статут на бежанец и хуманитарен статут. Считам, че жалбата е основателна и следва съдът да я уважи. Моля решението да бъде отменено и да бъдат дадени задължителни указания за правилно прилагане на закона и делото ведно с преписката да бъде върнато за ново разглеждане от административният орган. Въпреки приложените справки от страна на представителя на ДАБ ние считаме, че общото положение или конкретно положението в С. не е такова, каквото се представя от част от международните извадки от представителните институции, имащи отношение по въпроса за демократизирането, мирния процес в С. и възстановяването на държавата. Ние считаме, че е редно да се вземат в предвид и европейските институции, която на своята страница е илюстрирала с една карта и с кратък коментар най-общо,

че държавата С. като цяло е една нормална държава. Видно от представените писмени доказателства по делото, че е имало сериозни стълкновения от военни, имало е реална заплаха за живота и здравето, имало е разрушения и щети и т.н. Това е причината да иска международна правна закрила в РБ и към днешна дата освен, че управляващата коалиция, която ЕС иска да приеме за демократична и я назовава такава, тя се бори с поне 5 социални групировки, където няма правила, където всеки е застрашен по всяко време, стреля се, има отмъщение на тези, които са взели властта, още едно лично отмъщение, което се изразява в стрелба, влизане в домовете.

ЮРК. К.: Моля да отхвърлите жалбата и да постановите съдебен акт, с който да потвърдите решението на ДАБ като правилно и законосъобразно издадено. Административният орган е спазил административнопроизводствените правила при издаването на своя индивидуален административен акт и материалния закон. Чуждият гражданин не отговаря на законовите разпоредби на чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ. Видно, че на територията на С. продължава да живее неговото семейство. Той е тръгнал за Германия, но на сръбската граница е бил заловен от властите. Относно обстановката в С., тя е чувствително променена след падането на режима на Б. А.. Това сочат и данните на многобройно завръщащи се сирийски бежанци в различните части на територията на С.. Да, има терористични актове, има хуманитарна криза, но също така се забелязва и подобрене, и хуманитарна помощ. Поради тези съображения ДАБ е издал правилно и законосъобразно решение, което моля да потвърдите.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

Съобразявайки участието на преводача Е. М., **СЪДЪТ НАМИРА**, че на същия следва **ДА БЪДЕ ИЗПЛАТЕНО** възнаграждение в размер на 100 лв. от бюджета на АССГ, за което се издаде РКО.

Съдебното заседание приключи в 13:12 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: